

Silvain

Paysans Nougatiers

Route de Vénasque - 84210 SAINT-DIDIER
Tél. 04 90 66 09 57 - Fax 04 90 66 12 91
www.nougat-silvain-freres.fr



CHÂTEAUNEUF DU PAPE - FRANCE

Route de Sorgues - 84230 Châteauneuf-du-Pape
Tél : 04 90 83 54 71 - fax : 04 90 83 54 62
www.chocolat-castelain.fr



LE
CHÂTEAU
DU BOIS®
PROVENCE

61, rue Grande Fusterie - BP11 84000 AVIGNON
04 90 14 70 00
www.pure-lavande.com

PROVENCE
...RESERVATION...

61, rue Grande Fusterie - BP11 84000 AVIGNON
04 90 14 70 00
www.provence-reservation.com

Nature & Détente

Renseignements & réservations

06 32 37 76 80

Coffret cadeau

Faites-lui plaisir... Offrez-lui le coffret cadeau comprenant **un modelage d'une heure et un joli bouquet de fleurs !**

Modelage du mois

Chaque mois, un nouveau modelage vous est proposé. **Renseignez-vous !**

Produits Bio

Tous les huiles de modelage utilisées sont Bio.



Modelages

à la carte



Modelages aux huiles essentielles



Les huiles essentielles sont utilisées comme actifs dans les huiles de modelages car elles passent la barrière cutanée et sont totalement absorbées. On peut manier leur complémentarité selon l'action recherchée.

Modelling in essential oils: essential oils are used as the assets in oils of modelling because they spend cutaneous barrier and are completely absorbed. They can use their complementary according to searched action.



Florame
aromathérapie

Modelages gourmands



AU CHOCOLAT : Riche en vitamines A, B, C, D et en minéraux. C'est un excellent anti-oxydant et réputé pour son effet euphorisant. **The chocolate modelling:** rich in vitamines A, B, C, D and in minerals, it's an excellent antioxidant renowned for its exhilarating effect.

AU MIEL : Hydrate, apaise et permet de traiter les peaux sèches, stressées, éteintes, sans élasticité ainsi que les problèmes de cellulite. Le miel agit sur la peau pour la détoxifier. Régénérateur, il est l'élément idéal pour les peaux sensibles. **The honey modelling:** hydrates, calms and allows to treat the dry, put under stress, faded skins without elasticity as well as the problems of cellulite.



Les produits utilisés pour les modelages gourmands sont issus de l'Agriculture Biologique.

Modelages du monde

LE CALIFORNIEN est un modelage doux et enveloppant qui relaxe et stimule les défenses immunitaires. **The Californian is a soft and enveloping modelling. Relaxes and stimulates the immune systems.**

LE SUÉDOIS se pratique plus en profondeur, réactive la circulation sanguine. **The Swedish modelling is practised more in depth and revives the blood circulation.**

AUX PIERRES CHAUDES : utilisation des galets volcaniques du Pérou. Posés sur la peau, ils permettent un relâchement musculaire complet. **In warm stones: Use of the volcanic pebbles from Peru. These stones put on the skin allow the muscles to loosen.**

LE THAÏLANDAIS associe les bienfaits de l'acupressure aux exercices d'étirements issus du yoga ancien (se pratique habillé). **The Thai massage associates the benefactions of the acupressure with the exercises of stretching stemming from the former yoga (is practised dressed).**

LA RELAXATION CORÉENNE : cette technique ancestrale est fondée sur des mobilisations passives, accompagnées d'étirements et de vibrations. Elle permet le relâchement des tensions profondes et des spasmes musculaires.

The Korean relaxation: this ancestral technique is based on passive mobilizations, accompanied with stretchings and vibrations. It allows the relaxation of the deep tensions and the muscular cramps.

LE SHIATSU : appuis sur des points bien définis selon vos besoins. **The Shiatsu: Supports on points defined according to your needs (derived of the acupuncture).**

ASSIS « AMMA » pour les personnes qui ont besoin d'être revigorées en un rien de temps (se pratique habillé).

Sat « Amma »: for the persons who need to be revived in next to no time (is practised dressed).

LE DRAINANT convient surtout aux personnes faisant de la rétention d'eau. **The draining modelling is especially convenient for the persons making water retention.**

LA RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE : méthode manuelle traditionnelle de la Chine ancienne qui permet par voie réflexe de tonifier, détendre, harmoniser n'importe quelle partie du corps. **The reflexology plantaire: Traditionnal manual method of the former antique hunting which allows by way reflex to tone up, to relax, to harmonize any part of the body.**

L'ORIENTAL : un dépaysement garanti, une peau soignée grâce aux huiles utilisées comme l'huile d'Argan.

The oriental modelling guaranteed disorientation, a skin been looked after thanks to Argan oils.

Modelages beauté & bien-être

LE DOUCEUR FUTURE MAMAN : un moment précieux pour la maman et son bébé pendant cette période où le corps change, on a besoin de le réapprivoiser (modelage berçant). **Sweetness future mom: A precious moment for the mom and her baby during this period when the body changes, we need to re-tame it.**

LE MODELAGE BÉBÉ : le toucher est vital pour tous les enfants, le modelage permet de nombreux bienfaits en réponse aux maux du nourrisson (maux de dents, collites, troubles du sommeil...).

The baby modelling: The touch is vital for all the children, the modelling allows numerous benefactions in answer to the troubles of the infant (collites, troubles of the teeth, sleeping disorders...).

L'ATELIER « APPRENDRE LE MODELAGE DE SON BÉBÉ » : Cette pratique permet d'établir un contact privilégié avec son enfant et renforce les liens. **Workshop : Learning the baby modelling: This practice allows to establish a privileged contact with the baby and strengthens the links.**

L'ATELIER « APPRENDRE LE MODELAGE DE SON CONJOINT » : Pour vivre ensemble des moments de détente et de complicité.

Workshop: Learning the spouse modelling: This practice allows to live together relaxation and complicity moments.

LE MODELAGE EN « PALPER ROULER » pour effacer les petites disgrâces. **The « feel-roll » modelling: To erase the small disgraces of the silhouette.**

LE MODELAGE SPORTIF : avant l'effort pour bénéficier ensuite de toute la capacité contractile du muscle ou/et après l'effort pour lui permettre de récupérer et d'éliminer les toxines afin d'éviter, entre autres, des courbatures.

The sport modelling: Before the effort to benefit then from all the contractile capacity of the muscle or/and after the effort, it allows to recover and to eliminate toxin to avoid among other aches.

LE MODELAGE PERSONNALISÉ : Il pioche dans toutes les catégories de modelages ou de techniques afin de faire un modelage adapté à chacun. **The personalized modelling: It digs all the categories of modelling or techniques to make an adapted modelling to each person.**

